

Na temelju članka 72. Pravilnika sveučilišnog Odjela za njemački jezik i književnost  
Stručno vijeće Odjela donijelo je dana 3. svibnja 2013. godine

Odluku o izmjenama i dopunama  
**PRAVILNIKA SVEUČILIŠNOG ODJELA ZA  
GERMANISTIKU**

## I. OPĆE ODREDBE

Članak 1. mijenja se i glasi:

Ovim Pravilnikom uređuje se ustroj, djelatnosti i način rada Sveučilišnog Odjela za germanistiku kao ustrojstvene jedinice Sveučilišta u Zadru (u dalnjem tekstu: Odjel), te ovlasti i način odlučivanja tijela Odjela, način ustrojavanja i izvođenja sveučilišnih studija, status nastavnika, znanstvenika, suradnika i drugih zaposlenika, status studenata i druga važna pitanja Odjela, a u skladu sa Zakonom o znanstvenoj djelatnosti i visokom obrazovanju (u dalnjem tekstu: Zakon), Statutom Sveučilišta u Zadru i Pravilnikom o studiranju.

Članak 2. mijenja se i glasi

Odjel za njemački jezik i književnost ustrojbena je jedinica Sveučilišta u Zadru, koja sudjeluje u izvedbi sveučilišnih preddiplomskih, diplomskih te poslijediplomskih studija, ustrojava i izvodi nastavni, znanstveni i visokostručni rad u znanstvenom polju filologije.

U Odjelu su nastavnici, znanstvenici i suradnici Sveučilišta iz područja humanističkih znanosti, znanstvenog polja filologije.

Članak 3. mijenja se i glasi

Odjel ima svoje pečate.

Pečati Odjela okrugla su oblika. U pečatu promjera 24 mm nalazi se natpis: Republika Hrvatska, Sveučilište u Zadru, *Universitas studiorum Jadertina* i naziv Odjela. Pečat promjera 36 mm sukladan je jednom od pečata Sveučilišta. U njegovu središtu je crtež crkve nekadašnjeg liceja sv. Dimitrija s natpisom – Sveučilište u Zadru i *Universitas studiorum Jadertina*, te godinama 1396. i 2002.

## II. TIJELA ODJELA

### Stručno vijeće Odjela

Članak 7. mijenja se i glasi

Mandat izabranih predstavnika nastavnika, suradnika i studenata u Stručnom vijeću Odjela traje dvije akademske godine. Ista osoba može biti ponovo izabrana za predstavnika u Stručnom vijeću Odjela najviše dva puta uzastopce. Iznimno ista osoba može biti izabrana i više puta uzastopce ukoliko ne postoji uvjeti izbora druge osobe.

Predstavnika nastavnika, suradnika i studenata u Stručnom vijeću Odjela bira se tajnim glasovanjem natpolovičnom većinom ukupnog broja članova biračkog tijela.

Ako nijedan od kandidata u prvom krugu ne uspije dobiti natpolovičnu većinu glasova biračkog tijela, u drugom se krugu bira između dvaju kandidata koji su u prvom krugu dobili najveći broj glasova.

Ako ni u drugom krugu nijedan kandidat ne uspije dobiti natpolovičnu većinu glasova svih članova biračkog tijela, postupak kandidiranja i izbora se ponavlja.

Predstavnici nastavnika i suradnika biraju se mjesec dana prije isteka mandata na poziv Pročelnika/ce. U slučaju da postoje samo dva suradnika ili nastavnika i ne mogu se usuglasiti oko izbora predstavnika, svaki od njih će odraditi pola mandata, dakle jednu (1) godinu. Ako se ne mogu dogovoriti oko redoslijeda, onda prvi mandat odradjuje kandidat koji je duže zaposlen na Odjelu.

O izboru predstavnika nastavnika i suradnika vodi se zapisnik (tajnik Odjela) od kojeg se jedan primjerak pohranjuje u arhivi Odjela (tajništvo Odjela), a drugi se primjerak dostavlja pročelniku/ci Odjela.

Predstavnik nastavnika, suradnika i studenata potvrđuje se na prvoj sjednici Stručnog vijeća Odjela na kojoj sudjeluje s pravom glasa.

#### Članak 8. mijenja se i glasi

Stručno vijeće Odjela:

- bira i razrješava odjelnog pročelnika/odjelnu pročelnici;
- bira i razrješava zamjenika/zamjenicu odjelnog pročelnika/odjelne pročelnice na prijedlog pročelnika/pročelnice Odjela;
- predlaže pročelniku/pročelnici Odjela Pravilnik o radu Odjela;
- predlaže Senatu obrazovne, znanstvene i stručne programe (studijske programe);
- predlaže nastavne planove iz područja svog djelovanja;
- donosi odluku o ustrojavanju i izvođenju poslijediplomskog studija u području svog djelovanja;
- pokreće postupke izbora u zvanja i može kao člana stručnog povjerenstva predložiti i člana stručnog vijeća drugog sveučilišta;
- imenuje voditelje studenata preddiplomskih i diplomskih studija i mentore studenata poslijediplomskih studija;
- predlaže povjerenstva u postupku stjecanja magisterija i doktorata znanosti;
- daje mišljenje o nabavi, postavljanju i korištenju krupne nastavne i znanstvene opreme na Odjelu;
- predlaže unutarnje ustrojstvo Odjela;
- razmatra godišnje izvješće pročelnika/pročelnice;
- raspolaže bez suglasnosti rektora sredstvima do 30.000 kn;
- može imenovati povremene odbore, povjerenstva i radne skupine kao svoja stručna tijela za obavljanje pojedinih poslova iz svoga djelokruga;
- obavlja i druge poslove u skladu sa Statutom Sveučilišta, Pravilnikom Odjela i Poslovnikom o radu Stručnog vijeća.

#### Članak 9. mijenja se i glasi

Stručno vijeće radi na sjednicama. Odluka je pravovaljana ako je na sjednici nazočno više od polovice ukupnog broja njegovih članova.

Stručno vijeće donosi odluke natpolovičnom većinom glasova nazočnih članova, osim u izuzecima koji su propisani Zakonom, Statutom ili Pravilnikom odjela.

Član stručnog vijeća Odjela ne smije donositi odluke, odnosno sudjelovati u donošenju odluka koje utječu na financijski odnosno drugi interes njegova bračnog ili izvanbračnog druga, djeteta ili roditelja.

Svi članovi Odjela imaju pravo sudjelovanja u raspravama Stručnog vijeća Odjela.

Prilikom odlučivanja na sjednicama Stručnog vijeća studentski predstavnici imaju pravo suspenzivnog veta na pitanja od posebnog interesa za studente (promjena sustava studiranja, osiguranje kvalitete studija, predlaganje studijskih programa, studentski standard i sl.)

Suspenzivni veto stupa na snagu ako ga predloži natpolovična većina svih studentskih predstavnika u Stručnom vijeću.

Nakon suspenzivnog veta Stručno vijeće ponovo raspravlja o spornom pitanju istekom roka od 8 dana.

U ponovljenom odlučivanju odluka se donosi natpolovičnom većinom svih članova Stručnog vijeća, bez prava na isticanje suspenzivnog veta.

#### Članak 10. mijenja se i glasi

Odbori, povjerenstva i radne skupine koja osniva i imenuje Stručno vijeće imaju najmanje tri, a najviše sedam članova.

Rad privremenih odbora, povjerenstava i radnih skupina uređuje se odlukom Stručnog vijeća o osnivanju i djelokrugu rada odbora i povjerenstava.

#### Pročelnik/Pročelnica

#### Članak 11. mijenja se i glasi

Pročelnik/ca predstavlja i zastupa Odjel, organizira i upravlja njegovim radom i odgovoran/odgovorna je za njegov svekoliki znanstveni, nastavni, stručni, istraživački i finansijski rad, sukladno Zakonu, Statutu Sveučilišta u Zadru i pravilnicima Sveučilišta i Odjela.

Pročelnik/ca predsjedava Stručnom vijeću Odjela.

Pročelnik/ca uz poslove iz stavka 1. i 2. ovoga članka:

- donosi Poslovnik o radu stručnog vijeća na prijedlog Stručnog vijeća Odjela;
- provodi odluke odjelnog Stručnog vijeća;
- ustrojava rad i poslovanje Odjela;
- utvrđuje plan i program razvoja Odjela;
- brine o znanstvenom i stručnom usavršavanju članova Odjela;
- organizira i upravlja znanstvenim, nastavnim i stručnim radom Odjela;
- predlaže šefove/šefice ustrojbenih jedinica Odjela, koordinatori i pomoćnike koje potvrđuje Stručno vijeće Odjela;
- donosi odluku o ustrojstvu radnih mjesta na temelju mišljenja, a nakon rasprave i glasovanja, Stručnog vijeća Odjela, uz suglasnost rektora;
- donosi opće akte iz svog djelokruga (Zaključke, Odluke, Preporuke, Suglasnosti) na temelju mišljenja Stručnog vijeća Odjela;
- donosi odluku o raspodjeli sredstava ostvarenih radom Odjela sukladno Statutu Sveučilišta u Zadru i Pravilniku o mjerilima za korištenje vlastitih prihoda ostvarenih na tržištu obavljanjem osnovne i ostalih djelatnosti i uvećanju plaća zaposlenicima;
- odgovoran/odgovorna je za finansijsko poslovanje Odjela i može bez suglasnosti rektora poduzimati pravne radnje, odnosno raspolažati sredstvima u visini od 30.000,00 kn neto, dok uz rektorovu suglasnost može raspolažati sredstvima do vrijednosti 100. 000,00 kn neto;
- za raspolanje sredstvima u iznosu iznad 100.000,00 kn potrebna je suglasnost Senata;
- priprema, saziva, predlaže dnevni red, predsjedava i vodi sjednice Stručnog vijeća Odjela;
- predlaže stručnom vijeću kandidate za zamjenika/cu pročelnika/ce;
- potpisuje ugovore Odjela na temelju rektorove punomoći;
- obavlja i druge poslove u skladu sa Zakonom i odlukama Senata i rektora.

Pročelnik/ca Odjela može biti član Senata.

Pročelnik/ca Odjela za svoj rad odgovoran/odgovorna je Stručnom vijeću Odjela, Senatu i rektoru.

Pročelnik/ca jednom godišnje podnosi Stručnom vijeću Odjela, Senatu i rektoru izvješće o radu i poslovanju Odjela.

Članak 12. se briše

Članak 13. postaje Članak 12. mijenja se i glasi

Za pročelnika/pročelnicu Odjela može biti izabran nastavnik u znanstveno-nastavnom zvanju .

Pročelnik/ca Odjela bira se na vrijeme od dvije akademske godine. Ista osoba može biti izabrana za pročelnika/pročelnicu najviše dva puta uzastopce.

Iznimno, ista osoba može biti izabrana i više puta uzastopce ukoliko ne postoje uvjeti za izbor druge osobe.

Pročelnik/ca preuzima dužnost prvog dana nove akademske godine.

Članak 14. postaje članak 13.

Članak 15. postaje članak 14.

Članak 16. postaje članak 15.

Članak 17. postaje članak 16.

Članak 18. postaje članak 17.

Članak 19. postaje članak 18.

Članak 20. postaje članak 19.

Članak 21. postaje članak 20.mijenja se i glasi

Ako predloženik za zamjenika/cu pročelnika/ce ne dobije potreban broj glasova, pročelnik/ca će za sljedeću sjednicu Stručnog vijeća predložiti istog ili novog predloženika. Ako se ni tada ne izvrši izbor, pročelnik/ca Odjela imenovat će vršitelja/cu dužnosti zamjenika/ce na rok od jedne akademske godine.

Članak 22. postaje članak 21.

Članak 23. postaje članak 22. mijenja se i glasi

Zamjenik/ca pročelnika/ce:

pomaže Pročelniku, savjetuje ga, posreduje između Pročelnika i Stručnog vijeća Odjela, zastupa Pročelnika.

U slučaju Pročelnikove nenazočnosti ili spriječenosti zamjenjuje ga zamjenik/ca pročelnika/ce Odjela.

Članak 24. postaje članak 23.

Članak 25. postaje članak 24. mijenja se i glasi

Djelatnosti Odjela su:

- izvedba nastave na sveučilišnim preddiplomskim, diplomskim i poslijediplomskim studijima u znanstvenom polju filologije;
- sudjelovanje u izvedbi nastave iz nastavnih kolegija u području humanističkih znanosti, znanstvenom polju filologije, na sveučilišnim preddiplomskim, diplomskim i poslijediplomskim studijima;
- ustrojavanje i izvedba sveučilišne preddiplomske i diplomske nastave za stjecanje akademskog naziva prvostupnika/prvostupnice njemačkog jezika i književnosti, odnosno magistra/magistre njemačkog jezika i književnosti;
- ustrojavanje i provođenje izdavačke, bibliotečne i informatičke djelatnosti za potrebe nastave te znanstvenog i stručnog rada - znanstvenoistraživački rad u području humanističkih znanosti, znanstvenom polju filologije;
- ustrojavanje i izvedba poslijediplomskih znanstvenih studija u području humanističkih znanosti, znanstvenom polju filologije;
- provođenje postupka za stjecanje doktorata znanosti izvan doktorskog studija iz humanističkog područja, znanstvenog polja filologije;
- izvedba znanstvenih projekata u humanističkom području znanstvenom polju filologije;
- ustrojavanje i provođenje različitih oblika stručnog rada;
- unapređivanje visokostručnog rada u humanističkom području znanstvenom polju filologije.

Članak 26. postaje članak 25.

Članak 27. postaje članak 26.

Članak 28. postaje članak 27.

Članak 29. postaje članak 28.

Članak 30. postaje članak 29. mijenja se i glasi

Šef/šefica katedre predstavlja katedru u okviru Odjela, ravna nastavnim i stručnim radom katedre, a za svoj rad odgovoran/odgovorna je Stručnom vijeću Odjela

Mandat šefa/šefice katedre traje dvije akademske godine, a ista osoba može ponovo biti izabrana za šefa/šeficu katedre.

Šef/šefica katedre bira se iz redova sveučilišnih nastavnika u znanstveno-nastavnim zvanjima stalno zaposlenim na Odjelu na temelju glasovanja svih članova katedre

Izbor šefa/šefice katedre potvrđuje Stručno vijeće Odjela.

Članak 31. postaje članak 30. mijenja se i glasi

Šefu/šefici katedre u radu pomaže zamjenik/ca kojeg/koju imenuje šef/šefica katedre. Izbor zamjenika šefa katedre potvrđuje Stručno vijeće Odjela.

Članak 32. postaje članak 31. mijenja se i glasi

Vijeće katedre sastaje se prema potrebi, a najmanje dva puta u semestru. Obveza je članova Vijeća katedre da sudjeluju u radu sastanaka Vijeća katedre. O sastanku katedre vodi se zapisnik (šef katedre) od kojeg se jedan primjerak pohranjuje u arhivi Odjela (tajništvo Odjela), a drugi se primjerak dostavlja pročelniku/ci Odjela kao materijal za sljedeće Stručno vijeće Odjela. U zapisnik se unose prijedlozi i rezultati glasovanja. O radu sjednica Vijeća katedri može se voditi i audiozapisnik, a prema procjeni šefa katedre. Audiozapisnik sa sjednice čuva se u tajništvu Odjela.

Vijeće katedre unutar svog djelokruga odlučuje, predlaže, donosi zaključke i suglasnosti većinom nazočnih članova, ako ovim Pravilnikom za pojedina pitanja nije drugačije određeno. O odlukama, prijedlozima, zaključcima i suglasnostima Vijeća katedre konačnu odluku donosi Stručno vijeće Odjela.

Kod izbora šefa/šefice katedre mora biti nazočna natpolovična većina svih članova Vijeća katedre, a odluka se donosi javnim glasovanjem većinom glasova nazočnih članova.

Članak 33. postaje članak 32.

Članak 34. postaje članak 33.

Članak 35. postaje članak 34.

Članak 36. postaje članak 35. mijenja se i glasi

U svakom pojedinačnom postupku izbora ili reizbora Stručno vijeće Odjela u skladu s Pravilnikom o ustrojstvu radnih mjeseta i položaja na Sveučilištu u Zadru, donosi odluku o popuni radnog mjeseta i raspisivanju javnog natječaja te predlaže stručno povjerenstvo za izbor u znanstveno-nastavno, nastavno ili suradničko zvanje.

Stručno povjerenstvo Sveučilišta razmatra prijave pristigle na natječaj, utvrđuje imena i broj pristupnika te u skladu sa Zakonom i uvjetima što ih propisuje Rektorski zbor i dodatnim uvjetima, sastavlja izvješće za svakog pristupnika.

Mišljenje da li predloženik u postupku izbora ispunjava minimalne uvjete za izbor u znanstveno zvanje stručnom vijeću koje provodi izbor daje matični odbor.

Nakon dobivenog pozitivnog mišljenja iz stavka 3. ovoga članka Stručno vijeće odjela Odjela daje svoje mišljenje i upućuje izvješće ovlaštenom stručnom vijeću Sveučilišta na prihvatanje i izbor.

Članak 37. postaje članak 36. mijenja se i glasi

Ovlašteno stručno vijeće dužno je u zakonskome roku dati traženo mišljenje.

Konačnu odluku o izboru predloženika donosi ovlašteno stručno vijeće Sveučilišta.

Članak 38. postaje članak 37.

Članak 39. postaje članak 38. mijenja se i glasi

U interesu je Odjela da se znanstvenici, nastavnici i suradnici angažiraju u znanstveno-istraživačkim i visokostručnim djelatnostima. Te se djelatnosti temelje na načelu akademske slobode, a ugavaraju se u obliku znanstveno-istraživačkih projekata, interdisciplinarne i međunarodne suradnje, znanstvenih i stručnih skupova i radionica itd.

Članak 40. postaje članak 39. mijenja se i glasi

Znanstvenici, nastavnici i suradnici predlažu znanstveno-istraživačke projekte ili stručni rad i druge oblike djelatnosti u humanističkom području, znanstvenom polju filologije prema procedurama navedenima u Zakonu i Statutu Sveučilišta

Članak 41. postaje članak 40.

Članak 42. postaje članak 41. mijenja se i glasi

Odjel obuhvaća stalno, privremeno i/ili povremeno zaposlene zaposlenike: znanstvenike, nastavnike i suradnike i gostujuće znanstvenike, nastavnike i suradnike.

Zaposlenik anagažiran u Odjelu zadržava svoj status na visokom učilištu ili ustanovi u kojoj je stalno zaposlen.

Povremeno ili privremeno zapošljavanje i dopunski rad na Odjelu odobrava Stručno vijeće Odjela.

Spomenuti oblici zapošljavanja mogu biti u punom radnom vremenu ili dijelom radnog vremena, a traju tijekom ispunjavanja ugovora.

#### Članak 43. postaje članak 42. mijenja se i glasi

Odjel može ustrojiti nove studije u znanstvenom polju filologije. Prijedlog za ustroj novih studija Stručno vijeće Odjela podnosi prema procedurama navedenima u Zakonu i Statutu Sveučilišta

Članak 44. postaje članak 43.

Članak 45. postaje članak 44.

Članak 46. postaje članak 45.

Članak 47. postaje članak 46.

Članak 48. postaje članak 47.

Članak 49. postaje članak 48.

Članak 50. postaje članak 49.

Članak 51. postaje članak 50.

Članak 52. postaje članak 51.

Članak 53. postaje članak 52.

Članak 54. postaje članak 53.

#### Članak 55. postaje članak 54. mijenja se i glasi

Nastavne programe donosi Senat na prijedlog Stručnog vijeća Odjela, a predstavnik Odjela u Senatu dužan je zastupati interese Odjela.

Stručno vijeće Odjela donosi za svaku akademsku godinu nastavni plan (izvedbeni plan nastave) sveučilišnog preddiplomskog i sveučilišnog diplomskog studija.

Članak 56. postaje članak 55.

Članak 57. postaje članak 56.

#### Članak 58. postaje članak 57. mijenja se i glasi

Teme završnih odnosno diplomskih radova potvrđuje i mentore u znanstveno-nastavnom zvanju imenuje Stručno vijeće Odjela na prijedlog mentora.

Završni rad i završni ispit, te diplomski rad i diplomski ispit su javni i polažu se pred ispitnim povjerenstvom.

Ispitno povjerenstvo za ocjenu završnog rada , te diplomskog rada imenuje Stručno vijeće Odjela na prijedlog mentora.

Ispitno povjerenstvo za ocjenu završnog ispita, te diplomskog ispita imenuje Stručno vijeće Odjela.

Članak 59. postaje članak 58.

Članak 60. postaje članak 59.

Članak 61. postaje članak 60.

Članak 62. postaje članak 61.

Članak 63. postaje članak 62. mijenja se i glasi

Izbor između pristupnika obavlja se prema Zakonu i Statutu Sveučilišta.

Članak 64. postaje članak 63.

Članak 65. postaje članak 64.

Članak 66. postaje članak 65.

Članak 67. postaje članak 66. mijenja se i glasi

Protiv studenta koji se ne pridržava odredbi zakona i općih akata Sveučilišta može se pokrenuti stegovni postupak.

Stegovni postupak provodi se prema Odredbama Pravilnika o stegovnoj odgovornosti studenata na temelju rasprave i glasovanja na Stručnom vijeću Odjela tek nakon što su iscrpljene sve mjere mirenja.

Radi zaštite prava studenata u stegovnom postupku može sudjelovati studentski pravobranitelj.

Članak 68. postaje članak 67.

Članak 69. postaje članak 68.

Članak 70. postaje članak 69.

Članak 71. postaje članak 70.

Članak 72. postaje članak 71. mijenja se i glasi

Ovaj Pravilnik temeljni je akt Odjela za germanistiku.

Pravilnik Odjela donosi njegov/a pročelnik/ca uz suglasnost Stručnog vijeća Odjela.

Izmjene i dopune ovog Pravilnika donose se na istovjetan način na koji je Pravilnik donesen.

Članak 73. postaje članak 72. mijenja se i glasi

Opće akte Odjela donose pročelnik/ca i Stručno vijeće Odjela u okviru svojih nadležnosti sukladno Zakonu i Statutu.

Stručno vijeće Odjela donosi:

- Pravilnik o izradi završnog i diplomskog rada;
- Pravilnik o nagradama i priznanjima;
- Poslovnik o radu Stručnog vijeća Odjela.
- Pravilnik o završnom ispitu
- Pravilnik o diplomskom ispitu
- Pravilnik o odjelnoj kvaliteti

Stručno vijeće Odjela donosi i druge opće akte kojima se propisuju pitanja nastave, znanosti i stručne djelatnosti Odjela.

Članak 74. postaje članak 73.

Članak 75. postaje članak 74.

Članak 76. postaje članak 75.

KLASA: 602-04/13-03/1

URBROJ: 2198-1-79-35/13-8

Pročelnica Odjela  
Doc. dr. sc. Zaneta Sambunjak

